

# Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



## BUCAL

Revzija: 11.01.2018

G468

Stranica 1 od 7

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

BUCAL

#### 1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### Uporaba tvari/smjese

Sredstva za pranje i čišćenje

Sredstva za održavanje eistoee, bez otapala, bez oznake

Kategorije procesa [PROC]: 8,10,11

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Adresa ulice: Fraunhofer Str. 17

Grad: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Telefaks: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja: +49 (0) 8331 / 930-730

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Smjesa nije klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Elementi označivanja

##### Uredba (EZ) br. 1272/2008

##### Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata

EUH210

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

#### 2.3. Ostale opasnosti

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

Udisanje prašine/magle ili aerosola iritira dišne puteve.

### ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.2. Smjese

##### Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio		
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]			
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate			5 - < 10 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Doslovno značenje H i EUH fraze: vidi odlomak 16.

##### Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004

5 % - < 15 % neionski surfaktanti, < 5 % fosfonati, mirisi (Citral, Geraniol, Citronellol, Limonene), konzervansi (Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

### ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

#### 4.1. Opis mjera prve pomoći



**BUCAL**

Revzija: 11.01.2018

G468

Stranica 2 od 7

**Nakon udisanja**

pobrinuti se za svježi zrak.

**Nakon dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).

Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

**Nakon dodira s očima**

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom.

**Nakon gutanja**

Odmah isprati usta i piti veće količine vode.

NE izazivati povraćanje.

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Nema informacija.

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

liječenje simptoma.

**ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**

**5.1. Sredstva za gašenje**

**Prikladna sredstva za gašenje**

Prskavi mlaz vode  
pjena otporna na alkohol  
Ugljični dioksid  
Prah za gašenje

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Opasni produkti izgaranja:

Ugljični dioksid  
ugljični monoksid

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

**Dodatni savjeti**

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.  
Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.  
Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).  
Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8  
Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**

**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

**BUCAL**

Revzija: 11.01.2018

G468

Stranica 3 od 7

**Savjeti za sigurno rukovanje**

- Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.
- Ne miješati s druge kemikalije
- Upotrebjavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).
- Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.
- Ukoliko se pretjerano prska ili koristi sa opremom visokog:
- Ne udisati plin/dim/pare/aerosol.
- Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

- Nisu potrebne posebne mjere zaštite od požara.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

- Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

- Nisu potrebne posebne mjere opreza.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

- Ne postoje podaci o mješavini.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****8.2. Nadzor nad izloženošću****Opće zaštitne i higijenske mjere**

- Skinuti zagađenu odjeću.
- Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.
- Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

**Zaštita očiju/lica**

- Zaštita očiju: nije potrebno.

**Zaštita ruku**

- Ako je u češćem dodiru s rukama: Nositi zaštitne rukavice.
- Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk).
- Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja) >480 min.
- Lista odgovarajućih brandova sa detaljnim informacijama dostupna je na zahtjev.

**Zaštita tijela**

- Nositi prikladnu radnu odjeću.

**Zaštita dišnog sustava**

- Ukoliko se pretjerano prska ili koristi sa opremom visokog tlaka A1/P2 (EN 143, EN 14387).

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	Tekuć
Boja:	
Miris:	Parfemi, miomiris
pH (Kod 20 °C):	4,8 - 5,3
<b>Promjena stanja</b>	
Talište:	ca/cca. 0 °C
Početna točka vrenja i područje vrenja:	ca/cca. 100 °C
Plamište:	nije upotrebljivo

## Sigurnosno-tehnički list



prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija: 11.01.2018

### BUCAL

G468

Stranica 4 od 7

#### Zapaljivost

Čvrsto:

nije upotrebljivo

Plin:

nije upotrebljivo

Donja granica eksplozivnosti:

nije određeno

Gornja granica eksplozivnosti:

nije određeno

#### Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

nije upotrebljivo

Plin:

nije upotrebljivo

Temperatura raspada:

nije određeno

#### Oksidirajuća svojstva

Ne podržava gorenje.

Tlak pare:

nije određeno

Gustoća (Kod 25 °C):

1,01 g/cm<sup>3</sup>

Topljivost u vodi:

koji se može miješati

#### Topivost u drugim sredstvima za otapanje

nije određeno

Koeficijent raspodjele:

nije određeno

Dinamična viskoznost:  
(Kod 25 °C)

<10 mPa·s

Gustoća pare:

nije određeno

Hlapivost:

nije određeno

#### 9.2. Ostale informacije

Količina čvrste tvari:

nije određeno

### ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

#### 10.1. Reaktivnost

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

#### 10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

#### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

#### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

#### 10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

#### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni proizvodi razgradnje.

### ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

#### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

##### Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

# Sigurnosno-tehnički list



prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

## BUCAL

Revzija: 11.01.2018

G468

Stranica 5 od 7

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate				
	oralni	LD50 500 mg/kg	Štakor	ATE	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Štakor	ATE	
	udisanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Štakor	ATE	

### Nadraživanje i nagrizanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

### Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

### CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

### STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

### STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

### Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h]   [d]	Organizam	Izvor	Metoda
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate					
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 19,6 mg/l	72 h		OECD 201	
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 15,0 mg/l	48 h	Daphnia magna (velika vodenbuha)	OECD 202	

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Surfaktanti koji se nalaze u ovom smjesu su u skladu s kriterijima biorazgradivosti, kao što je navedeno u Odredbi (EC) br.648/2004 o deterdžentima.

CAS-br.	Ime				
	Metoda	Vrijednost	d	Izvor	
	Evaluaciji				
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate				
	OECD 301	>60%	28		
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).				

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema indikacija o bio-akumulacijskom potencijalu.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Proizvod nije ispitano.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

### 12.6. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

**BUCAL**

Revzija: 11.01.2018

G468

Stranica 6 od 7

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Aspekti odlaganja**

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.  
Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

**Ključni otpada proizvod**

070699 OTPAD IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA; otpad iz PFOU masti, masnoće, sapuna, deterdženata, sredstava za dezinfekciju i kozmetike; otpad koji nije specificiran na drugi način

**Ključni otpada onečišćeni omot**

150102 AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTERSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA; ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad); ambalaža od plastike

**Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje**

Nekontaminiranu i posve ispraznjenu ambalažu može se reciklirati.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu****Kopneni transport (ADR/RID)**

14.1. UN broj: Neopasni teret obzirom na transportne propise.

**Transport unutrašnje plovidbe (ADN)**

14.1. UN broj: Neopasni teret obzirom na transportne propise.

**Pomorski brodski transport (IMDG)**

14.1. UN broj: Neopasni teret obzirom na transportne propise.

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

14.1. UN broj: Neopasni teret obzirom na transportne propise.

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

nije upotrebljivo

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

2010/75/EU (HOS): <30%

**Dodatni savjeti**

Direktiva (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima

**Nacionalna regulativa**

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka): 2 - opasan za vodu

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije**



## Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

Kategorije procesa sukladno sa uputstvima agencije ECHA (European Chemicals Agency - Europska agencija za hemijske proizvode) vezanim za informacije o zahtjevima i procjenama kemijske sigurnosti, poglavlje R.12

PROC 1: Koristite zatvoreno.

PROC 2: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom neprekidnom postupku uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja

PROC 4: Proizvodnja kemikalija pri kojoj postoji vjerojatnost izloženosti

PROC 7: Industrijsko raspršivanje

PROC 8 (Transfer): Rastvor koncentriranih proizvoda, primjena sredstava za čišćenje odvoda, doziranje sredstava za pranje tekstila.

PROC 9: Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)

PROC 10 (Nanošenje valjkom ili četkanje): Obrada bez snažnog prskanja.

PROC 11 (Prskanje koje nije u skladu sa industrijskim odredbama): Obrada sa snažnim prskanjem (npr. čišćenje pod visokim pritiskom, pištoljem koji proizvodi pijenu).

PROC 13: Obrada proizvoda umakanjem i ulijevanjem

PROC 19 (Ručno miješanje uz bliski kontakt): Ručno pranje i dezinfekcija.

## Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)

H302	Štetno ako se proguta.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
EUH210	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

## Daljnje obavijesti

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioća)*